



Canon XF Utility

Manual de instrucciones

Windows

Versión 1.3

03 Introducción

- 03 Acerca de Canon XF Utility
- 03 Notación de este manual

04 Operación de XF Utility

- 04 Inicio de XF Utility
- 04 Salida de XF Utility

05 Resumen de la ventana principal

- 05 Panel de soportes
- 06 Panel de clips
- 06 Panel de previsualización

07 Comprobación de clips

- 07 Usando tarjetas CF
 - 07 Lectura de una tarjeta CF con el ordenador
 - 07 Extracción de una tarjeta CF del ordenador
- 08 Usando la videocámara directamente
 - 08 Conexión de la videocámara equipada con un terminal USB al ordenador
 - 08 Desconexión de la videocámara del ordenador
- 09 Visualización de la lista de clips
 - 09 Cambio de la forma de visualizar los clips
 - 10 Iconos mostrados en las miniaturas
 - 10 Ordenación de los clips en la vista de información detallada
 - 11 Selección de las columnas mostradas en la vista de información detallada
- 12 Visualización de detalles adicionales acerca de un clip

13 Importación y restauración de clips

- 13 Importación de clips en el ordenador
 - 13 Importación de todos los clips a la vez (Copia de seguridad de soportes)
 - 14 Importación de los clips seleccionados
- 14 Restauración de clips en las tarjetas CF
- 15 Exportación de archivos MXF a una carpeta

17 Reproducción, búsqueda y administración de clips

- 17 Reproducción de clips
 - 18 Ajuste del volumen y selección de canales de salida
 - 18 Cambio de la posición de reproducción
 - 19 Reproducción de clips grabados con gamma Canon Log
 - 19 Cambio de la miniatura del clip
- 19 Búsqueda de clips
- 20 Visualización de clips de grabación continua (Relay)
- 21 Administración de clips
 - 21 Copia de clips
 - 21 Traslado de clips
 - 21 Eliminación de clips
- 22 Administración de soportes virtuales
 - 22 Creación de soportes virtuales
 - 22 Establecimiento de soportes virtuales
 - 23 Cambio de nombre de soportes virtuales
 - 23 Eliminación de soportes virtuales
- 24 Comprobación de las propiedades de un soporte

25 Edición de clips y metadatos asociados

- 25 Edición de marcas
 - 25 Agregar una marca de toma
 - 26 Comprobación de marcas
- 26 Edición de metadatos
 - 26 Edición de los metadatos asociados con un clip
 - 28 Eliminación de todos los archivos incorporados de imagen personalizada

29 Administración de perfiles de memoria de usuario

- 29 Creación de un perfil de memoria de usuario
- 30 Edición de un perfil de memoria de usuario
- 31 Eliminación de un perfil de memoria de usuario

32 Información de referencia y de carácter general

- 32 Menús y accesos directos de teclado
 - 32 Barra de menú
 - 34 Menús contextuales
- 35 Solución de problemas de los mensajes de error

Acerca de Canon XF Utility

Canon XF Utility ofrece varias opciones para administrar y reproducir clips grabados con videocámaras HD Canon compatibles con archivos MXF. A continuación se indican algunas de las cosas que Canon XF Utility le permite hacer.

Comprobar y reproducir clips	Vea una lista de todos los clips grabados en una tarjeta CF, busque en la lista y reproduzca los clips.
Guardar y restaurar clips	Guarda los clips que se grabaron en una tarjeta CF en el ordenador o restaure clips guardados anteriormente del ordenador a una tarjeta CF.
Crear y modificar perfiles de memoria de usuario	Cree, edite y guarde perfiles de memoria de usuario en tarjetas de memoria SD. Más adelante podrá cargar un archivo de memoria de usuario desde la tarjeta de memoria SD en la videocámara e incorporar esta información con los clips que grabe.

Notación de este manual

	Precauciones importantes relacionadas con el funcionamiento del software.
	Información adicional que complementa el procedimiento principal.
	Número de página de referencia de este manual de instrucciones.
Archivo > Salir	Esta fuente se utiliza para indicar opciones de menú y comandos conforme aparecen en pantalla.

- Por motivos prácticos, la aplicación se mencionará sencillamente como “XF Utility” en todo el manual.
- En su mayoría, las pantallas que se muestran en este manual se capturaron en un ordenador con Windows 7. Las pantallas reales pueden diferir ligeramente.

Exención de responsabilidad

- Este software ha sido desarrollado para uso exclusivo con clips grabados en videocámaras HD Canon compatibles con archivos MXF. No debe usarse para manipular clips grabados o editados usando otros dispositivos.
- Aunque se han hecho todos los esfuerzos posibles para asegurar que la información contenida en este manual sea precisa y completa, Canon no será responsable de daños en datos con errores o que puedan perderse debido a un funcionamiento indebido o incorrecto del software.
- Es posible que la videocámara no admita todas las características y funciones que se describen en este manual. Las pantallas muestran clips grabados con una videocámara Canon EOS C300.
- El software graba las operaciones internas, incluida la información de la ruta completa de los clips utilizados, en un archivo de registro que se guarda en el disco duro. La información grabada se utilizará únicamente con fines de asistencia técnica en caso de tener problemas con el software.

Operación de XF Utility

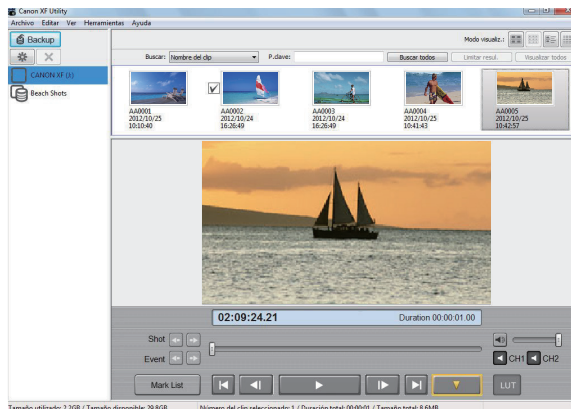
04

Inicio de XF Utility

Haga doble clic en el icono de acceso directo de Canon XF Utility situado en el escritorio. En breve aparecerá la ventana principal de la aplicación.



Haga doble clic



NOTAS

- No se puede abrir XF Utility varias veces simultáneamente.
- Si el tamaño de fuente de la pantalla de Windows se cambia de 96 ppp, es posible que algún texto y algunos botones de la ventana principal o de los cuadros de diálogo no se muestren correctamente.

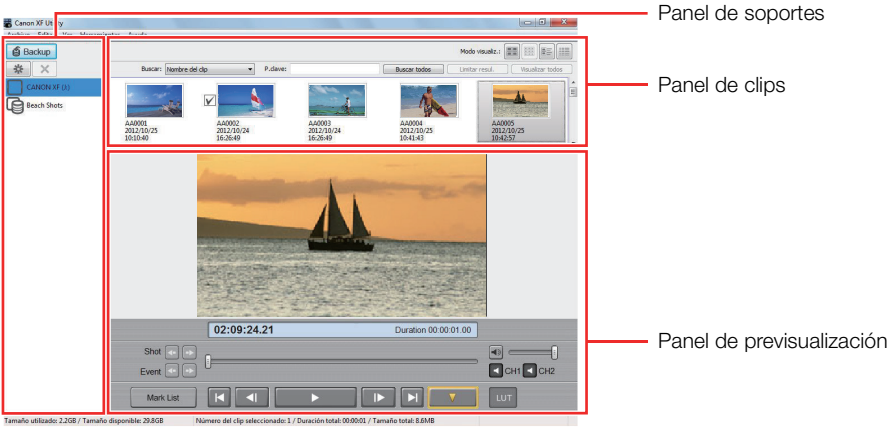
Salida de XF Utility

Con el menú: Haga clic en **Archivo > Salir**.

En la ventana principal: Haga clic en el icono  (Cerrar) situado en la esquina superior derecha de la ventana.

Resumen de la ventana principal

05

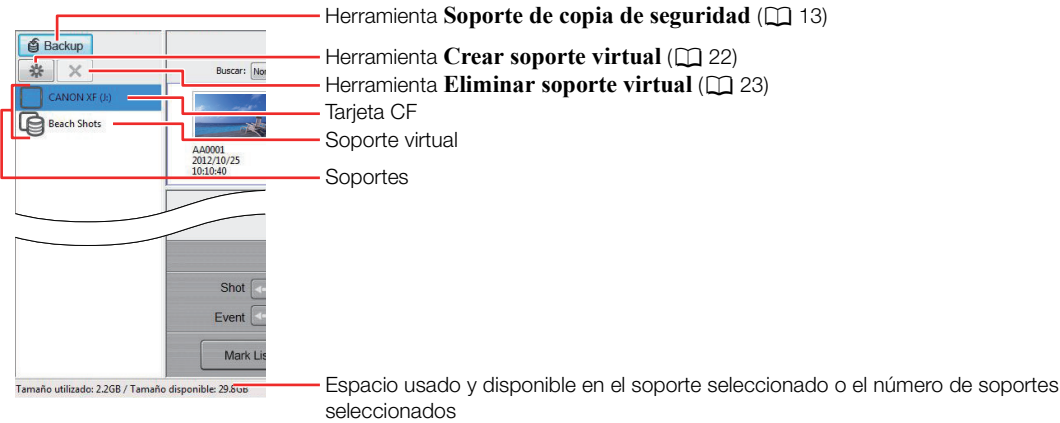


- Panel de soportes** Muestra una lista de tarjetas CF y soportes virtuales (📖 22); carpetas del ordenador que se pueden usar de la misma forma que tarjetas CF. En el manual, las tarjetas CF y los soportes virtuales se mencionan colectivamente como “soportes”.
- Panel de clips** Muestra una lista de clips guardados en el soporte seleccionado. Puede cambiar la forma de visualización de este panel (📖 9).
- Panel de previsualización** Usando los botones de reproducción puede reproducir el clip seleccionado en el panel de clips (📖 17). También puede usar algunas funciones de edición, como por ejemplo agregar o eliminar marcas de toma (📖 25).

Panel de soportes

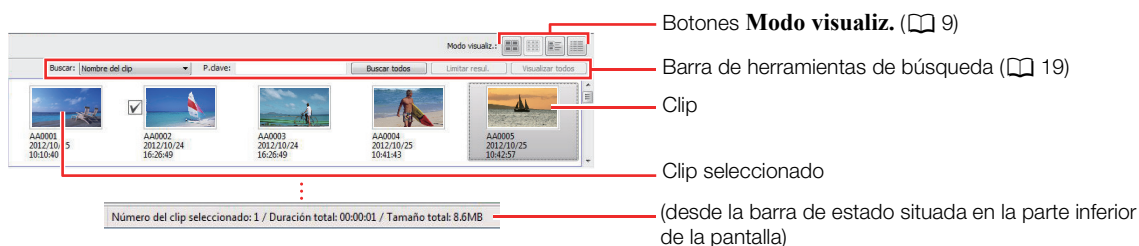
Muestra una lista de tarjetas CF conectadas y soportes virtuales disponibles. Puede hacer clic en los botones de herramientas situados en la parte superior del panel para hacer copias de seguridad de los soportes y crear o eliminar soportes virtuales. En el extremo izquierdo de la barra de estado verá el espacio usado y el espacio disponible en el soporte seleccionado*. Cuando se seleccionen varios soportes, en su lugar aparecerá el número de soportes seleccionados.

* Cuando se selecciona un soporte virtual, la barra de estado muestra el espacio usado/disponible en el disco duro que contiene el soporte virtual seleccionado.



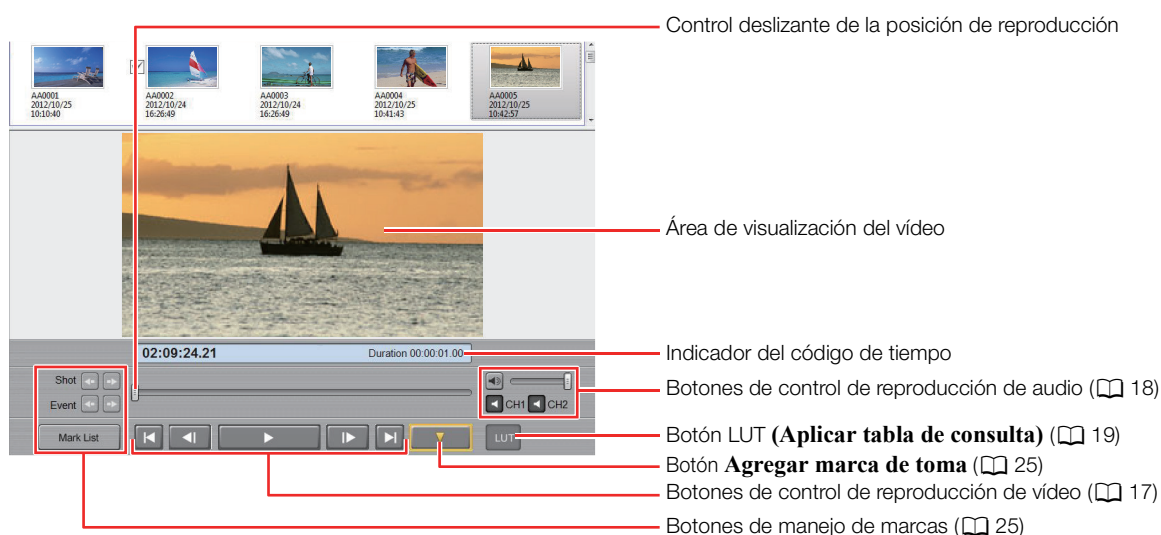
Panel de clips

Muestra una lista de clips guardados en el soporte seleccionado en el panel de soportes. Puede cambiar la forma en que se muestran los clips en el panel usando los botones del modo de visualización o usar la barra de herramientas de búsqueda para buscar o filtrar clips por diferentes criterios. En el centro de la barra de estado verá información relativa al número de clips seleccionados y a su duración y tamaño de archivo totales.



Panel de previsualización

En este panel puede usar los botones de reproducción para reproducir los clips que haya seleccionado. Además, puede comprobar todas las marcas registradas en el clip y editar marcas de toma.



Usando tarjetas CF

Después de grabar vídeo con la videocámara podrá usar un ordenador para acceder a los clips que contenga, leerlos y guardarlos.

Lectura de una tarjeta CF con el ordenador

Conecte al ordenador un lector de tarjetas disponible en establecimientos comerciales, compatible con tarjetas de memoria CompactFlash. Inicie XF Utility y después introduzca una tarjeta CF en el lector de tarjetas. Cuando se reconozca* correctamente la tarjeta CF, aparecerá en la lista de soportes disponibles del panel de soportes.

* Solo se reconocerán correctamente tarjetas CF que se hayan inicializado usando la videocámara y que tengan la estructura de carpetas designada.

NOTAS

- Cuando se utilice un lector de tarjetas disponible en establecimientos comerciales, se recomienda usar uno compatible con UDMA.

Extracción de una tarjeta CF del ordenador

1. En el panel de soportes, seleccione la tarjeta CF que desee extraer.
2. Haga clic en **Archivo > Expulsar** para terminar de forma segura la conexión a la tarjeta CF.
 - La tarjeta CF desaparecerá del panel de soportes y XF Utility ya no podrá acceder a ella.
 - También puede hacer clic con el botón derecho en el icono de la tarjeta CF situado en el panel de soportes y seleccionar **Expulsar** en el menú contextual que se abre.
 - Si inició sesión en Windows XP usando una cuenta de usuario limitada, no podrá usar esta función. En este caso, salga de XF Utility y utilice la función Quitar hardware de forma segura de Windows antes de extraer la tarjeta CF.
3. Extraiga la tarjeta CF del lector de tarjetas.

Usando la videocámara directamente

Si la videocámara cuenta con un terminal USB, puede conectar la videocámara directamente a un ordenador usando un cable USB. En dicho caso, si hay tarjetas CF introducidas en las dos ranuras para tarjetas CF, ambas tarjetas aparecerán en el panel de soportes al mismo tiempo y podrá acceder a sus clips y trabajar en ellos.

Conexión de la videocámara equipada con un terminal USB al ordenador

1. Alimente la videocámara usando el adaptador compacto de potencia.
 - Si solo desea leer clips de tarjetas CF de la videocámara y no necesita escribir sobre ellos, puede conectar la videocámara incluso si está alimentada solo con una batería.
2. Encienda la videocámara y ajústela en el modo MEDIA.
 - Introduzca las tarjetas CF que contengan los clips que desee comprobar de la videocámara.
3. Inicie XF Utility.
4. Conecte la videocámara al ordenador usando un cable USB.
 - Utilice el cable USB IFC-400PCU opcional u otro cable USB mini B similar.
 - Las tarjetas CD de la videocámara aparecerán en el panel de soportes como CF A, CF B.

Desconexión de la videocámara del ordenador

1. En el panel de soportes, seleccione el icono de la tarjeta CF A.
2. Haga clic en **Archivo > Expulsar** para terminar de forma segura la conexión a la tarjeta CF.
 - La tarjeta CF desaparecerá del panel de soportes y XF Utility ya no podrá acceder a ella.
 - También puede hacer clic con el botón derecho en el icono de la tarjeta CF situado en el panel de soportes y seleccionar **Expulsar** en el menú contextual que se abre.
 - Si hay dos tarjetas CF en la videocámara, repita los pasos 1 y 2 para expulsar la segunda tarjeta (CF B) de igual forma.
 - Si inició sesión en Windows XP usando una cuenta de usuario limitada, no podrá usar esta función. En este caso, salga de XF Utility y utilice la función Quitar hardware de forma segura de Windows antes de extraer la videocámara.
3. Desconecte el cable USB de la videocámara y el ordenador y apague la videocámara.

IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones. De lo contrario podrían perderse los datos permanentemente.

Cuando aparece una tarjeta CF en el panel soportes:

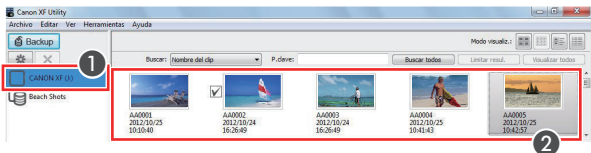
- No extraiga la tarjeta CF o el lector de tarjetas CF sin primero quitar el soporte de forma segura.
- No acceda, cambie o elimine ninguna de las carpetas o archivos de la tarjeta CF directamente desde el ordenador. Guarde siempre los clips en el ordenador y vuelva a grabarlos en la tarjeta CF usando solamente XF Utility.

Cuando la videocámara está conectada directamente al ordenador:

- No abra ninguna de las cubiertas de ranuras para tarjetas CF y no quite las tarjetas.
- No desconecte el cable USB sin primero quitar de forma segura la videocámara.
- No apague la videocámara ni el ordenador.

Visualización de la lista de clips

Cuando seleccione una tarjeta CF o un soporte virtual en el panel de soportes (1), en el panel de clips aparecerá una lista con todos los clips del soporte (2). Cuando selecciona varios soportes, todos los clips que contengan aparecerán en el área de clips.



Cambio de la forma de visualizar los clips

Se puede cambiar la forma en que aparecen los clips en el panel de clips usando los botones **Modo visualiz.** o las opciones del menú **Ver**.

Miniaturas grandes

Muestra miniaturas grandes de los clips y, con cada una de ellas, su nombre, fecha y hora de grabación.

Miniaturas pequeñas

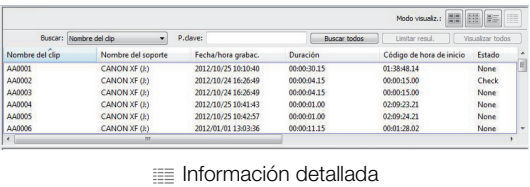
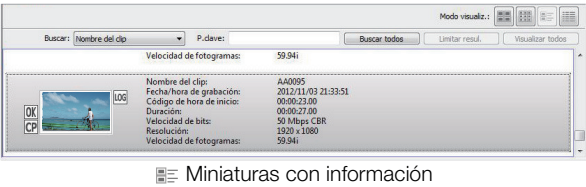
Muestra miniaturas pequeñas de los clips y, con cada una de ellas, su nombre, fecha y hora de grabación.

Miniaturas con información

Muestra miniaturas de los clips y, con cada una de ellas, su nombre, fecha y hora de grabación, código de hora de inicio, duración, velocidad de bits de vídeo, resolución y velocidad de fotogramas.

Información detallada

De forma predeterminada, muestra la siguiente información sobre cada clip en un formato tabular: nombre del clip, nombre del soporte, fecha y hora de grabación, duración, código de tiempo de inicio, estado, título del clip, creador, ubicación y descripción. Se puede personalizar la información que se muestra para cada clip (11).



NOTAS

- Las miniaturas de los clips grabados con la función gamma Canon Log mostrarán la imagen antes de los ajustes, como se grabó originalmente. La apariencia de la imagen en miniatura no cambiará aunque aplique una LUT para reproducir el clip (19).

Iconos mostrados en las miniaturas

Cuando se cambia el modo de visualización a una de las vistas que muestran miniaturas, es posible que aparezcan los siguientes iconos al lado de la miniatura para proporcionarle información adicional sobre el clip.

Icono de grabación continua (Relay)



Aparece con los clips creados cuando se graba vídeo de forma continua ocupando dos o más tarjetas CF. El icono mostrado depende de la posición del clip en la serie: primer clip, clip del medio o último clip. Puede elegir mostrar solo clips que sean parte de la misma serie de grabación continua (20).

Icono de estado ,

Aparece con los clips que se hayan marcado con una marca o una marca en la misma videocámara o usando XF Utility.

Icono de imagen personalizada

Aparece con los clips que contienen un archivo incorporado de imagen personalizada. Cuando se selecciona un clip con un icono , se pueden mostrar los ajustes detallados del archivo incorporado de imagen personalizada (12).

Icono de gamma Canon Log

Aparece para los clips grabados con la función gamma Canon Log.



Iconos junto a las miniaturas grandes

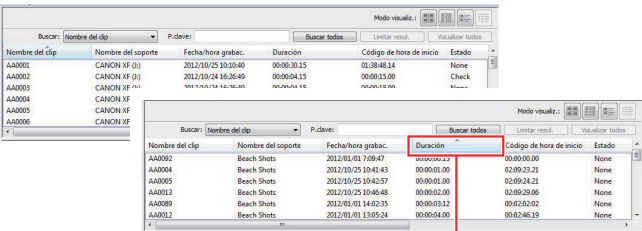


Iconos junto a las miniaturas pequeñas

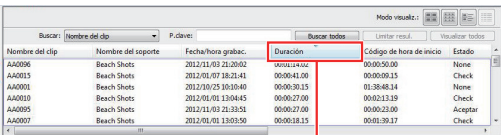
Ordenación de los clips en la vista de información detallada

Cuando se elige mostrar la lista de clips en la vista de información detallada, puede hacer clic en el título de una columna para ordenar los clips en orden ascendente por el campo seleccionado*. Haga clic de nuevo para ordenar los clips en orden descendente.

* Los clips no se pueden ordenar por el campo **Estado**.



Haga clic en el título de una columna para ordenar los clips por un campo diferente

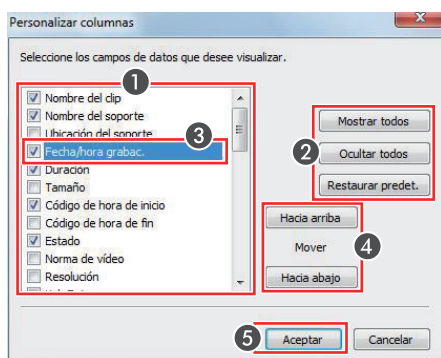


Haga clic de nuevo para ordenar por orden descendente

Selección de las columnas mostradas en la vista de información detallada

Puede personalizar la información mostrada en la vista de información detallada agregando o quitando columnas y reorganizando el orden en el que se muestran.

1. Haga clic en **Ver > Personalizar columnas**.
2. Seleccione los campos que desee visualizar en la vista de información detallada.
 - Marque los campos que desee visualizar y desmarque los que no desee ver (❶). Desplácese hacia abajo para ver todos los campos disponibles.
 - Puede usar uno de los botones de selección rápida (❷): **Mostrar todos** para mostrar toda la información acerca del clip, **Ocultar todos** para mostrar solo el nombre* del clip o **Restaurar predet.** para mostrar solo la información que se muestra de forma predeterminada (📖 9).
* La columna **Nombre del clip** no se puede eliminar.
3. Si es necesario, reorganice el orden de las columnas mostradas.
 - Haga clic en un campo de la lista de campos disponibles (❸) y utilice los botones **Mover** (❹) para mover el campo: Haga clic en **Hacia arriba** para mover el campo hacia arriba de la lista (mover la columna a la izquierda) o en **Hacia abajo**, para mover el campo hacia abajo de la lista (mover la columna a la derecha).
4. Haga clic en **Aceptar** (❺) para aplicar los cambios a la vista de información detallada.



Visualización de detalles adicionales acerca de un clip

Además del panel de clips, puede abrir otras tres ventanas de información que ofrecen un gran número de datos adicionales acerca del clip seleccionado. Estas ventanas no requieren ninguna entrada del usuario (son cuadros de diálogo sin modo), por lo que puede tenerlas abiertas en todo momento y usarlas como referencia mientras trabaja con los clips en la ventana principal.

Propiedades del clip

Muestra información general acerca del clip, incluyendo la fecha y hora de grabación, la duración del clip, los ajustes usados en la grabación (resolución, velocidad de bits de vídeo, etc.), el perfil de memoria del usuario, así como otros datos.

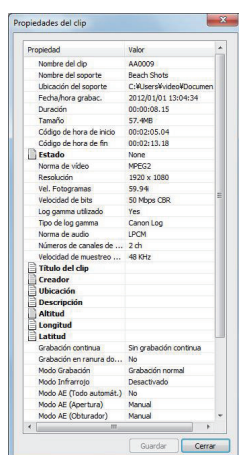
Metadatos de la cámara

Muestra información acerca de los ajustes de la videocámara (velocidad de obturación, abertura, modo de enfoque, ganancia, velocidad ISO, balance de blancos, etc.) usados al grabar el fotograma mostrado en el área de visualización de vídeo. Durante la grabación, la información se actualizará continuamente.

Imagen personalizada

Muestra información acerca de los ajustes de imagen personalizada usados al grabar el clip. Si el clip se grabó sin usar ajustes de imagen personalizada, solo se mostrará el nombre del clip.

1. Seleccione un clip en el panel de clips.
2. Haga clic en **Ver > Propiedades del clip** para mostrar la ventana de propiedades, **Ver > Metadatos de la cámara** para mostrar la ventana de metadatos o **Ver > Imagen personalizada** para mostrar la ventana de ajustes de imagen personalizada.
 - También puede hacer clic con el botón derecho en un clip del panel de clips y seleccionar la ventana que desee del menú contextual que se abre.



Propiedades del clip



Metadatos de la cámara

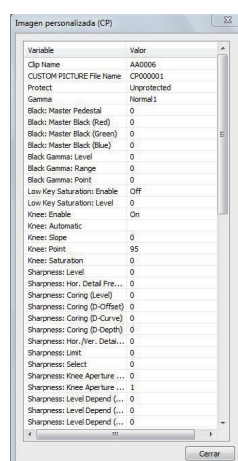


Imagen personalizada

NOTAS

- Los campos con un icono  al lado (**Estado** y campos de memoria de usuario como **Título del clip** o **Ubicación** en la ventana **Propiedades del clip**) son los únicos campos que se pueden editar usando XF Utility (26). El resto de campos solo tienen fines informativos y no se pueden cambiar.

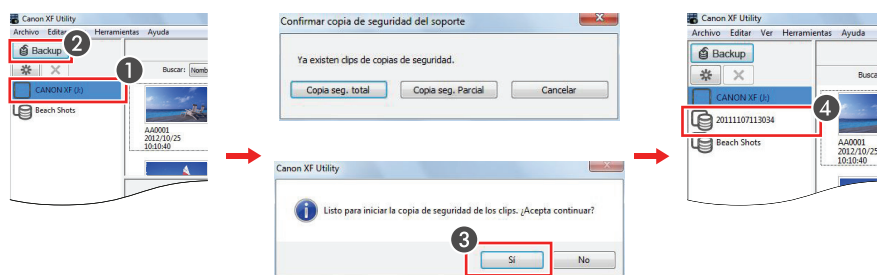
Importación de clips en el ordenador

Puede importar clips desde una tarjeta CF que aparezca en el panel de soportes al ordenador. Se pueden importar todos los clips a la vez o seleccionar los que se quieran importar. También puede seleccionar varias tarjetas CF para importar a la vez todos los clips que contienen.

Importación de todos los clips a la vez (Copia de seguridad de soportes)

Puede importar a la vez todos los clips contenidos en una tarjeta CF haciendo copia de seguridad de la tarjeta. Al hacer copia de seguridad de una tarjeta CF se crea automáticamente un soporte virtual.

1. En el panel de soportes, seleccione la tarjeta CF de la que desee hacer copia de seguridad (①).
2. Haga clic en **Backup** (la herramienta de **Soporte de copia de seguridad**, ②).
 - También puede usar el menú haciendo clic en **Archivo > Soporte de copia de seguridad**.
3. Solo al hacer copia de seguridad de una tarjeta CF de la que se haya hecho copia previamente se le pedirá que seleccione el tipo de copia de seguridad que desea crear.
 - Seleccione **Copia seg. total** para importar todos los clips de nuevo o **Copia seg. Parcial** para hacer copia de seguridad de los clips que no se hayan importado previamente.
4. Haga clic en **Sí** (③).
 - Se creará un soporte virtual automáticamente (④) y los clips se copiarán en la carpeta local del ordenador.
 - Si en el paso 3 seleccionó la opción **Copia seg. Parcial**, se copiará cualquier clip nuevo en la carpeta usada para la copia de seguridad original.
 - Haga clic en **Cancelar** para interrumpir la operación.
 - Cuando se completa la operación de copia de seguridad, un cuadro de diálogo de confirmación mostrará el nombre dado automáticamente al soporte virtual. (El nombre del soporte virtual representa la fecha y la hora de la operación de copia de seguridad.)
5. Haga clic en **Aceptar**.



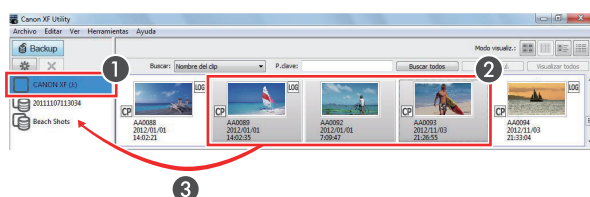
NOTAS

- Puede seleccionar la carpeta local usada para los archivos de copia de seguridad. Haga clic en **Herramientas > Configuración del usuario**.
- Si lo desea, puede cambiar el nombre del soporte virtual más adelante (23).
- Dependiendo del sistema usado (las especificaciones de rendimiento del ordenador, velocidad de transferencia de la tarjeta CF, etc.), la importación de clips puede llevar algún tiempo.

Importación de los clips seleccionados

Puede seleccionar los clips para importar en el ordenador de los clips grabados en una tarjeta CF. En dicho caso, será necesario crear por adelantado un soporte virtual en la carpeta local del ordenador en donde desee guardar los clips.

1. Si es necesario, cree un nuevo soporte virtual (📖 22).
2. En el panel de soportes, seleccione la tarjeta CF que contenga los clips que desee importar (❶).
 - Puede seleccionar varias tarjetas CF.
3. En el panel de clips, seleccione los clips que desee importar (❷).
 - Para seleccionar varios clips que no sean consecutivos: Haga clic en los clips que desee manteniendo pulsada la tecla Ctrl (Ctrl + Clic).
 - Para seleccionar varios clips consecutivos: Haga clic en el primer clip y después en el último mientras mantiene pulsada la tecla Mayús (Mayús + Clic).
 - Para seleccionar todos los clips: Haga clic en **Editar > Seleccionar todos**.
4. Arrastre los clips seleccionados al icono del soporte virtual deseado en el panel de soportes (❸).
 - Se copiarán los clips seleccionados a la carpeta local que corresponda al soporte virtual seleccionado.
 - Haga clic en **Cancelar** para interrumpir la operación.



❶ NOTAS

- Dependiendo del sistema usado (las especificaciones de rendimiento del ordenador, velocidad de transferencia de la tarjeta CF, etc.), la importación de clips puede llevar algún tiempo.

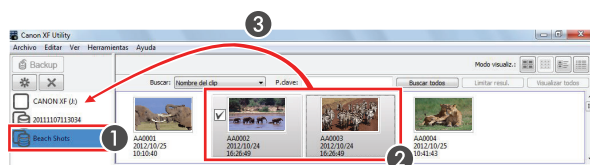
Restauración de clips en las tarjetas CF

Puede volver a transferir los clips del ordenador a una tarjeta CF en un lector de tarjetas conectado al ordenador. Si la videocámara cuenta con un terminal USB, puede conectar la videocámara al ordenador y transferir los clips directamente del ordenador a la tarjeta CF de la videocámara.

1. En el panel de soportes, seleccione la tarjeta virtual que contenga los clips que desee restaurar (❶).
2. En el panel de clips, seleccione los clips que desee restaurar (❷).
 - Utilice Mayús + Clic o Ctrl + Clic para seleccionar varios clips o haga clic en **Editar > Seleccionar todos** para seleccionar todos los clips.

3. Arrastre los clips seleccionados al icono de la tarjeta CF deseada en el panel de soportes (3).

- Para restaurar clips a la videocámara, conecte ésta al ordenador y arrastre los clips seleccionados hasta una de las tarjetas CF de la videocámara.
- Los clips seleccionados se copiarán en la tarjeta CF.
- Haga clic en **Cancelar** para interrumpir la operación.
- También puede usar el menú haciendo clic en **Editar > Copiar y Editar > Pegar**.



! IMPORTANTE

- Cuando restaure clips a la videocámara que se hayan guardado previamente en el ordenador, tenga en cuenta las siguientes precauciones. De no hacerlo se podrían producir clips corrompidos que no se podrán reproducir en la videocámara.
 - No extraiga la tarjeta CF ni desconecte el lector de tarjetas del ordenador.
 - No abra ninguna de las cubiertas de ranuras para tarjetas CF de la videocámara.
 - No desconecte el cable USB.
 - No apague la videocámara o el ordenador.

i NOTAS

- Inicialice la tarjeta CF usando la videocámara antes de restaurar los clips a la tarjeta CF. Si inicializa la tarjeta CF usando la videocámara u otro dispositivo, no podrá usarla para grabar o reproducir con la videocámara.
- Cuando se utilice un lector de tarjetas disponible en establecimientos comerciales, se recomienda usar uno compatible con UDMA.
- Dependiendo del sistema usado (las especificaciones de rendimiento del ordenador, velocidad de transferencia de la tarjeta CF, etc.), la grabación de clips puede llevar algún tiempo.
- Para poder restaurar clips a la videocámara, aliméntela usando el adaptador compacto de potencia y solo después conéctela al ordenador. No se podrán restaurar clips a la videocámara si se conectó al ordenador mientras está alimentada solo con la batería.

Exportación de archivos MXF a una carpeta

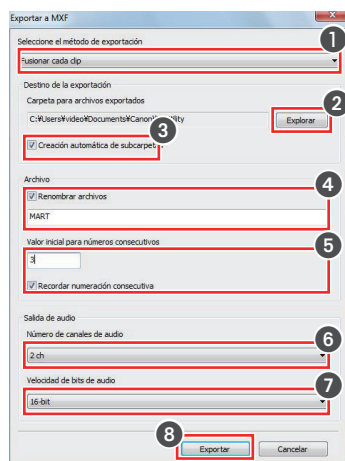
Puede exportar archivos de secuencia MXF* y guardarlos en una carpeta local del ordenador. Cuando exporte clips como archivos MXF, tendrá la opción de fusionar varios clips, cambiar el nombre de los archivos de secuencia MXF y cambiar las características de salida de audio de los clips. A continuación podrá editar los archivos con cualquier software NLE (edición no lineal) compatible con archivos Canon MXF. Para obtener más información sobre el uso de archivos de secuencia MXF, consulte el manual de instrucciones del software de edición de vídeo.

* MXF (Material eXchange Format) es una especificación de contenedor definido por SMPTE que incluye vídeo, audio, metadatos y otra información.

1. En el panel de clips, seleccione los clips deseados.
 - Utilice Mayús + Clic o Ctrl + clic para seleccionar varios clips.
2. Haga clic en **Editar > Exportar a MXF**.
 - Aparecerá el cuadro de diálogo **Exportar a MXF**.

3. Seleccione del menú desplegable el modo en que se exportarán los archivos (1).

Copiar archivos MXF	Copia los archivos de secuencia MXF originales tal cual están.
Fusionar todos los clips	Fusiona los archivos de secuencia MXF dentro de cada clip y también fusiona varios clips seleccionados en un solo archivo.
Fusionar cada clip	Fusiona los archivos de secuencia MXF dentro de cada clip pero mantiene los distintos clips seleccionados como archivos separados.
4. Para cambiar la carpeta donde se guardarán los archivos MXF exportados, haga clic en Explorar y, a continuación, seleccione **Carpeta para archivos exportados** (2).
 - De forma predeterminada, se creará automáticamente una nueva subcarpeta para los archivos exportados. El nombre de la subcarpeta representa la fecha y la hora de la exportación. Para exportar los archivos MXF directamente a la carpeta de destino seleccionada, quite la marca de la casilla de verificación **Creación automática de subcarpetas** (3).
5. Para cambiar el nombre de los archivos exportados, marque la casilla de verificación **Renombrar archivos** e introduzca el nombre de archivo deseado en el campo inferior (4).
 - Para numerar varios archivos MXF de manera consecutiva, introduzca el número inicial en el campo **Valor inicial para números consecutivos** (5). Puede activar la casilla de verificación **Recordar numeración consecutiva** debajo para continuar automáticamente la numeración consecutiva también para las operaciones futuras de exportación.
6. Si en el paso 3 seleccionó una de las opciones de fusión, puede cambiar el modo en que se exporte el audio en el paso siguiente; de lo contrario, vaya al paso 8.
7. Seleccione los **Números de canales de audio** (6) y **Velocidad de bits de audio** (7) de los correspondientes menús desplegables.
 - Cuando ajusta **Número de canales de audio** en **4 ch** u **8 ch**, se agregarán 2 o 6 pistas de audio a los archivos originales y los datos de silencio se grabarán en pistas adicionales. El valor predeterminado **2 ch** no agregará ninguna pista de audio a las pistas de audio originales.
 - Cuando ajusta **Velocidad de bits de audio** en **24-bit**, el audio original se convertirá de audio de 16 bits a 24 bits.
8. Haga clic en **Exportar** (8).
 - Cuando se completa la operación, un cuadro de diálogo de confirmación mostrará el nombre dado automáticamente a la carpeta de destino.
9. Haga clic en **Aceptar**.

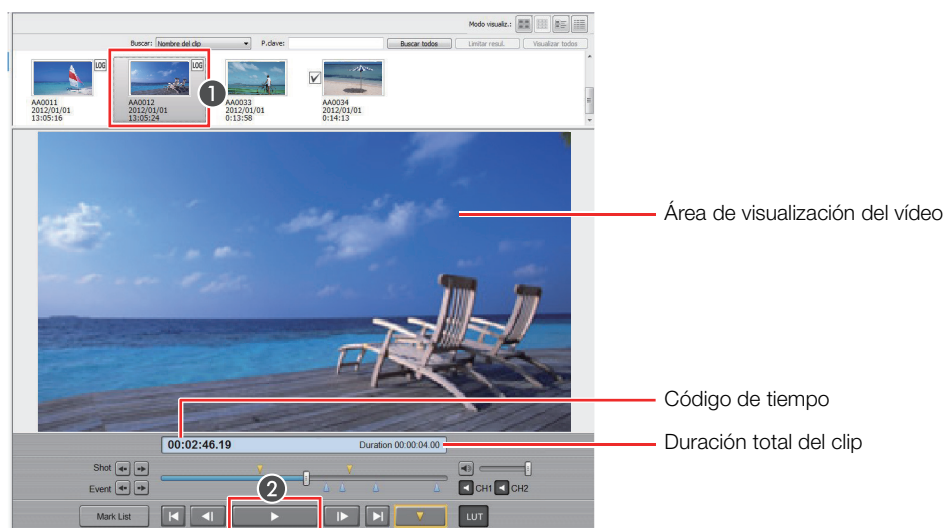


Reproducción, búsqueda y administración de clips

Reproducción de clips

Puede reproducir el clip seleccionado en el panel de clips.

1. En el panel de clips, seleccione el clip que desee reproducir (❶).
 - El área de visualización del vídeo mostrará el primer fotograma del clip.
2. Haga clic en  para iniciar la reproducción (❷) o haga doble clic en el clip en el área de clips.
 - El control deslizante de posición de la reproducción y la pantalla del código de tiempo avanzarán conforme se reproduce el clip.
 - Durante la reproducción del clip, el botón  cambiará a .
 - Para reproducir el clip en pantalla completa: Haga clic en **View > Full Screen**. Pulse la tecla Esc para terminar la reproducción en pantalla completa. Durante la reproducción a pantalla completa podrá iniciar o detener la reproducción, así como controlar la posición de ésta, usando los accesos directos del teclado (📖 18).
3. Haga clic en  para detener la reproducción.
 - Seleccionando un clip diferente en el panel de clips también se detendrá la reproducción del clip.



! IMPORTANTE

- Varios factores, incluyendo el rendimiento del ordenador y la velocidad de transferencia de la tarjeta CF, pueden afectar la calidad de la reproducción. En determinados casos, por ejemplo, cuando se reproducen clips de la videocámara cuando está conectada directamente al ordenador, es posible que advierta alguna de las siguientes anomalías.
 - La reproducción no es uniforme y se pierden algunos fotogramas.
 - El código de tiempo mostrado no coincide con el fotograma real que se muestra.
 - Algunas partes de la pantalla se congelan o tardan más en actualizarse.

Si experimenta estas anomalías mientras reproduce clips de una tarjeta CF, importe los clips en el ordenador y reproduzcalos desde el soporte virtual local.

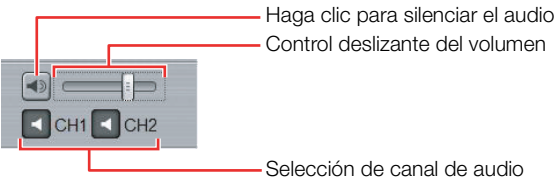
i NOTAS

- Cuando el enfoque de entrada* está en el panel de clips, en el panel de soportes o en el control deslizante de la posición de reproducción del panel de previsualización, puede pulsar la tecla espaciadora para iniciar o detener la reproducción. De forma adicional, puede usar la tecla espaciadora de la misma forma durante la reproducción en pantalla completa.

* "Enfoque de entrada" se refiere a la ventana o elemento que puede recibir entrada de teclado por parte del usuario.

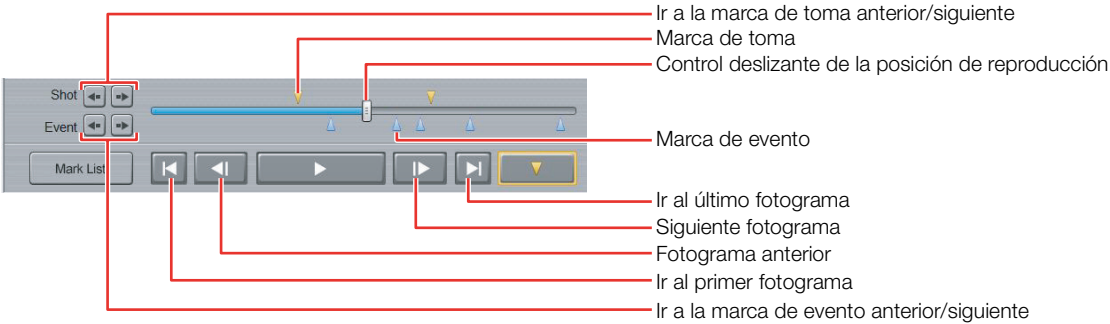
Ajuste del volumen y selección de canales de salida

Arrastre el control deslizante del volumen para ajustar el volumen de reproducción. Puede hacer clic en para silenciar temporalmente el sonido (). Haga clic en los botones de selección de canal de audio () para seleccionar el canal de audio que se reproducirá.



Cambio de la posición de reproducción

Se puede cambiar la posición de reproducción o el modo de pausa de las siguientes formas.

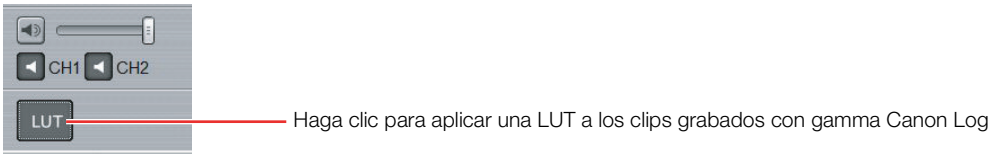


Funcionamiento del ratón	Acceso directo de teclado 1*	Acceso directo de teclado 2*	Acción
	Home	S	Ir al primer fotograma del clip.
	End	X	Ir al último fotograma del clip.
	Flecha ←	A	Retroceder un fotograma.
	Flecha →	Z	Avanzar un fotograma.
Shot	Mayús + ←	D	Ir a la marca de toma anterior (25) del clip.
Shot	Mayús + →	C	Ir a la marca de toma siguiente del clip.
Event	Ctrl + ←	F	Ir a la marca de evento anterior (25) del clip.
Event	Ctrl + →	V	Ir a la marca de evento siguiente del clip.
Control deslizante de la posición de reproducción	—		Arrástrelo para llevar la posición de reproducción al fotograma que desee.
	—		Haga clic para ir directamente a la marca de toma seleccionada.
	—		Haga clic para ir directamente a la marca de evento seleccionada.

* Utilice el acceso directo de teclado 1 cuando el enfoque de entrada está en el control deslizante de la posición de reproducción del panel de previsualización o durante la reproducción en pantalla completa. Utilice el acceso directo de teclado 2 cuando el enfoque de entrada está en el panel de soportes, en el panel de clips, o en el control deslizante de la posición de reproducción del panel de previsualización, o durante la reproducción en pantalla completa.

Reproducción de clips grabados con gamma Canon Log

Los clips grabados usando la función gamma Canon Log se verán más oscuros cuando se reproduzcan en su forma original. Cuando reproduzca estos clips (marcados con el icono **LOG** en el panel de clips), puede hacer clic en **LUT** o pulsar la tecla **B** para aplicar una LUT (tabla de búsqueda), que es un perfil de color que le permitirá ver el vídeo más próximo a como se vería en el resultado final. La función gamma Canon Log está disponible únicamente en algunos modelos de videocámara.



Cambio de la miniatura del clip

De forma predeterminada, la imagen usada para las miniaturas mostradas en el panel de clips es el primer fotograma del clip. No obstante, si lo prefiere, puede seleccionar un fotograma diferente para usarlo como imagen de la miniatura.

- 1. En el panel de clips, seleccione el clip cuya miniatura desee cambiar.
- 2. En el panel de previsualización, ponga en pausa la reproducción en el fotograma que desee usar como imagen de la miniatura.
- 3. Haga clic en **Editar > Establecer Imagen como miniatura**.

i NOTAS

- En algunos casos, el fotograma usado para la imagen de la miniatura puede variar hasta 0,5 segundos desde el fotograma seleccionado.

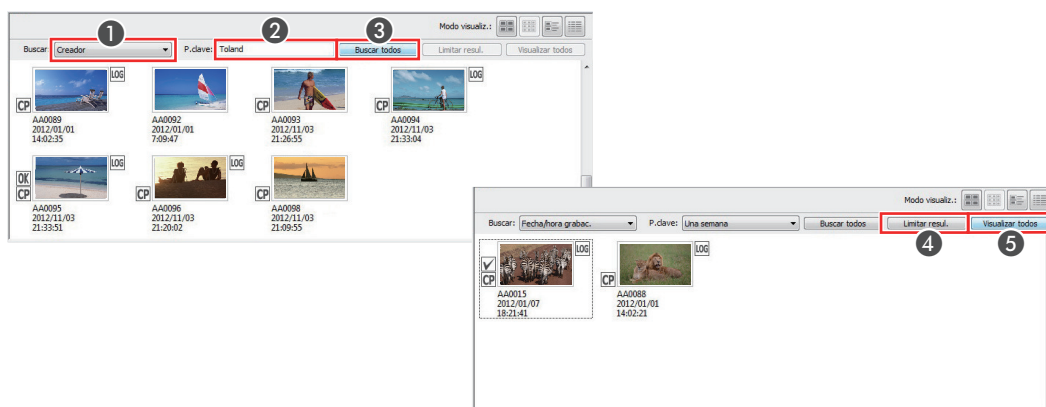
Búsqueda de clips

Puede buscar clips en el panel de clips y filtrarlos para mostrar solamente los que cumplan determinados criterios.

- 1. En la barra de herramientas de búsqueda, seleccione el parámetro por el que desee buscar o filtrar los clips desde el menú desplegable **(1)**.
 - Puede realizar la búsqueda por el nombre del clip (**Nombre del clip**), fecha y hora de grabación (**Fecha/hora grabac.**), el icono de estado (**Estado**), el título del clip (**Título del clip**), el creador (**Creador**), la ubicación de la toma (**Ubicación**) o la descripción del clip (**Descripción**).
- 2. Introduzca o seleccione el criterio de búsqueda **(2)**.

Parámetro	Criterio
Nombre del clip, Título del clip, Creador, Ubicación, Descripción	Introduzca el texto para la búsqueda. La búsqueda distingue entre mayúsculas y minúsculas (a≠A).
Fecha/hora grabac.	Selecione Hoy , Una semana (dentro de una semana) o Un mes (dentro de un mes).
Estado	Selecione Aceptar , Check o None (sin icono de estado).

3. Haga clic en **Buscar todos** (3).
 - XF Utility buscará todos los clips en el soporte seleccionado y mostrará en el panel de clips solamente aquellos que cumplan con los criterios de búsqueda.
 - Cuando desee estrechar más y precisar los resultados de la búsqueda, repita el procedimiento introduciendo criterios adicionales y haga clic en **Limitar resul.** (4).
4. Haga clic en **Visualizar todos** (5) para restablecer la búsqueda y mostrar todos los clips del soporte seleccionado.



Visualización de clips de grabación continua (Relay)

Después de seleccionar un soporte virtual, se pueden mostrar solo aquellos clips que se grabaron de forma continua ocupando dos o más tarjetas CF y que sean parte de la misma serie de grabación continua.

1. En el panel de soportes, seleccione un soporte virtual que contenga clips de grabación continua.
2. En el panel de clips, seleccione un clip con un icono de grabación continua [icono], [icono] o [icono] (1).
3. Haga clic en **Ver > Mostrar clips de grabación continua**.
 - En el panel de clips solo aparecerán aquellos clips que formen parte de la misma serie de grabación continua del clip seleccionado.
 - También puede hacer clic con el botón derecho en un clip con un icono de grabación continua y seleccionar **Mostrar clips de grabación continua** en el menú contextual que se abre (2).
4. Haga clic de nuevo en **Ver > Mostrar clips de grabación continua** para mostrar todos los clips del soporte seleccionado.

Administración de clips

Usando las operaciones estándar de cortar, copiar, pegar y arrastrar y soltar puede copiar, mover y eliminar los clips guardados en el soporte virtual.

Copia de clips

Puede copiar clips de un soporte virtual a otro soporte.

1. En el panel de soportes, seleccione el soporte virtual que contenga los clips que desee copiar (❶).
2. En el panel de clips, seleccione los clips que desee copiar (❷).
 - Utilice Mayús + Clic o Ctrl + Clic para seleccionar varios clips o haga clic en **Editar > Seleccionar todos** para seleccionar todos los clips.
3. Arrastre los clips seleccionados al icono del soporte deseado en el panel de soportes (❸).
 - Los clips seleccionados se copiarán en el soporte seleccionado.
 - Haga clic en **Cancelar** para interrumpir la operación.
 - También puede usar el menú haciendo clic en **Editar > Copiar** y **Editar > Pegar**.

Traslado de clips

Puede mover clips de un soporte virtual a otro soporte.

1. En el panel de soportes, seleccione el soporte que contenga los clips que desee mover.
2. En el panel de clips, seleccione los clips que desee mover.
 - Utilice Mayús + Clic o Ctrl + Clic para seleccionar varios clips o haga clic en **Editar > Seleccionar todos** para seleccionar todos los clips.
3. Haga clic en **Editar > Cortar**.
4. En el panel de soportes, seleccione el soporte a donde desee mover los clips y haga clic en **Editar > Pegar**.
 - Los clips seleccionados se moverán al soporte seleccionado.
 - Haga clic en **Cancelar** para interrumpir la operación.

Eliminación de clips

Se pueden eliminar los clips que no se desee conservar. Usando XF Utility se pueden eliminar clips incluso si están marcados con una marca .

1. En el panel de soportes, seleccione el soporte que contenga los clips que desee eliminar.
2. En el panel de clips, seleccione los clips que desee eliminar.
 - Utilice Mayús + Clic o Ctrl + Clic para seleccionar varios clips o haga clic en **Editar > Seleccionar todos** para seleccionar todos los clips.
3. Pulse la tecla Delete y haga clic en **Aceptar**.
 - También puede usar el menú haciendo clic en **Editar > Eliminar**.
 - Se eliminarán los clips seleccionados.



IMPORTANTE

- Tenga cuidado cuando elimine clips. Una vez eliminados, no se podrán recuperar.

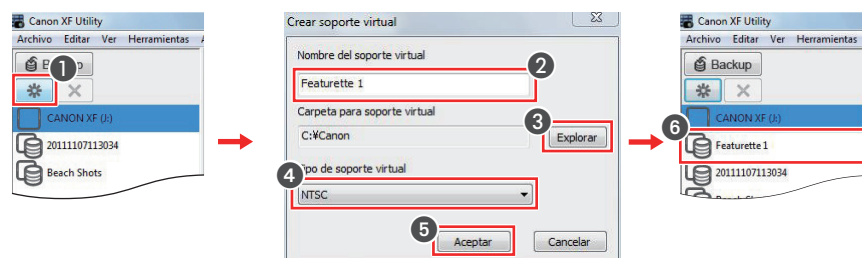
Administración de soportes virtuales

Los soportes virtuales son sencillamente carpetas locales del ordenador que se pueden usar para guardar y organizar clips. Se pueden crear, establecer, cambiar de nombre o eliminar soportes virtuales conforme sea necesario.

Creación de soportes virtuales

Cree soportes virtuales para organizar fácilmente los clips en el ordenador. Los soportes virtuales tienen la misma estructura de carpetas que las tarjetas CF, por lo que XF Utility los reconocerá y podrá manipularlos exactamente como hace con las tarjetas CF.

1. Haga clic en la herramienta **Crear soporte virtual** * (1).
 - También puede usar el menú haciendo clic en **Archivo > Crear soporte virtual**.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Crear soporte virtual**.
2. Introduzca el nombre que desee para el soporte virtual en el campo **Nombre del soporte virtual** (2).
3. Para seleccionar la carpeta en donde se guardará el soporte virtual, haga clic en **Explorar** y seleccione la carpeta deseada como **Carpeta para soporte virtual** (3).
4. Seleccione el **Tipo de soporte virtual** (NTSC, PAL o 24.00P) del menú desplegable (4).
 - Un soporte virtual solo puede contener clips grabados con la configuración de vídeo especificada.
5. Haga clic en **Aceptar** (5).
 - Se creará el soporte virtual y aparecerá en el panel de soportes (6).



Establecimiento de soportes virtuales

Puede establecer como soporte virtual una carpeta en el disco duro que tenga datos en la misma estructura de carpetas que una tarjeta CF.

1. Haga clic en **Archivo > Establecer soporte virtual**.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Establecer soporte virtual**.
2. Seleccione la carpeta que se establecerá como soporte virtual y haga clic en **Aceptar**.
 - Por ejemplo, si selecciona una carpeta llamada **D:\Data** que tiene la misma estructura de carpeta que la tarjeta CF, en el panel de soportes aparecerá **Data**.

■ Para eliminar el soporte virtual

Cuando ya no desee tener establecida la carpeta como soporte virtual, siga el procedimiento siguiente. Esto eliminará la carpeta del panel de soportes pero no se borrará la carpeta, ni los clips que contiene.

1. En el panel de soportes, seleccione la carpeta establecida como soporte virtual.
2. Haga clic en **Archivo > Quitar soporte virtual**.
 - Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

3. Haga clic en **Aceptar**.

- La carpeta seleccionada ya no estará establecida como soporte virtual y será eliminada del panel de soportes.

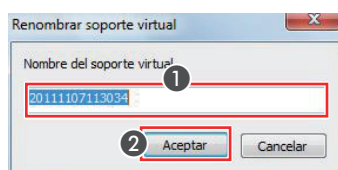
NOTAS

- Después de eliminar el soporte virtual, puede seleccionar **Establecer soporte virtual** para establecer nuevamente la carpeta como soporte virtual.

Cambio de nombre de soportes virtuales

Se puede cambiar el nombre de soportes virtuales, por ejemplo, para dar a las carpetas de copias de seguridad un nombre más descriptivo.

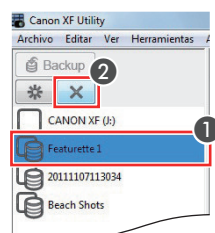
1. En el panel de soportes, seleccione el soporte virtual al que desee cambiar el nombre.
2. Haga clic en **Archivo > Renombrar soporte virtual**.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Renombrar soporte virtual**.
3. Introduzca el nombre que desee para el soporte virtual en el campo **Nombre del soporte virtual** (1) y haga clic en **Aceptar** (2).
 - El nuevo nombre del soporte virtual aparecerá en el panel de soportes.



Eliminación de soportes virtuales

Se puede eliminar fácilmente un soporte virtual y todos los clips que contenga, incluso si están marcados con una marca .

1. En el panel de soportes, seleccione el soporte virtual que desee eliminar (1).
2. Haga clic en la herramienta **Eliminar soporte virtual**  (2) o haga clic en **Archivo > Eliminar soporte virtual**.
3. Si el soporte virtual contiene clips, aparecerá un mensaje de confirmación. Haga clic en **Aceptar** para eliminar todos los clips.
 - El soporte virtual desaparecerá del panel de soportes.



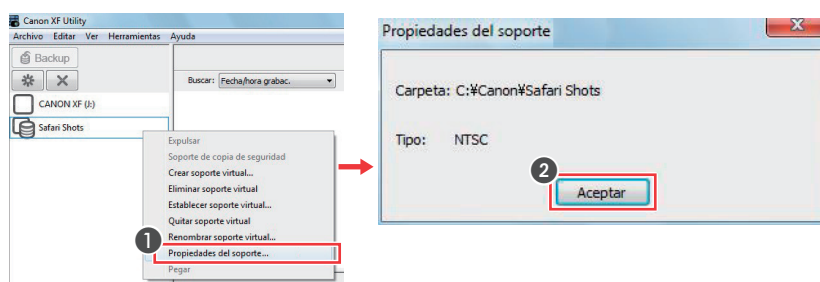
IMPORTANTE

- Una vez que elimina los clips, no puede recuperarlos. Para dejar los clips y cancelar la configuración como soporte virtual, seleccione **Quitar soporte virtual**.

Comprobación de las propiedades de un soporte

Puede visualizar las propiedades de un soporte para comprobar el tipo de clips (NTSC/PAL/24.00P) que contiene. Además, en los soportes virtuales, puede comprobar la carpeta local del ordenador que contiene los archivos.

1. En el panel de soportes, haga clic con el botón derecho en el soporte cuyas propiedades desee comprobar y seleccione **Propiedades del soporte** del menú contextual que se abre (1).
 - Se abre el cuadro de diálogo **Propiedades del soporte**.
2. Haga clic en **Aceptar** (2) para cerrar el cuadro de diálogo.



Edición de clips y metadatos asociados

25

Edición de marcas

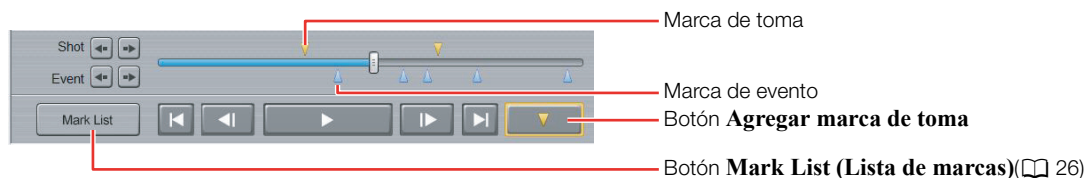
Cuando un clip contiene marcas de toma o marcas de evento estas marcas aparecerán en el panel de previsualización debajo o arriba del control deslizante de la posición de reproducción.

▼ Marca de toma

Hay dos tipos de marcas de toma, **Mark 1** y **Mark 2**, que se pueden agregar libremente en cualquier punto del clip. El icono es el mismo independientemente del tipo de marca de toma.

▲ Marca de evento

Las marcas de eventos se agregan automáticamente mientras se graba, en respuesta a ciertos cambios predefinidos. Para más información, consulte el manual de instrucciones de la videocámara. El icono es el mismo independientemente del evento de activación, pero puede confirmar el tipo de evento en la columna **Detalles** de la lista de marcas.



Agregar una marca de toma

Puede agregar una marca de toma en cualquier punto del clip. Usando XF Utility solo se pueden agregar marcas de toma de tipo **Mark 1**.

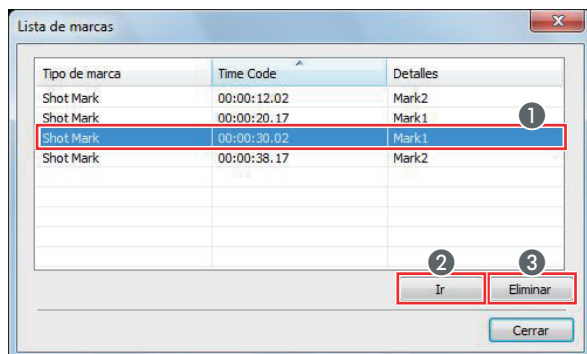
1. En el panel de clips, seleccione el clip al que desee agregar marcas de toma.
2. En el panel de previsualización, ponga en pausa la reproducción en el fotograma que desee marcar con una marca de toma.
3. Haga clic en .
 - Se agregará una marca de toma de tipo **Mark 1** en el punto seleccionado y aparecerá una marca ▼ en el control deslizante de la posición de reproducción.
 - En algunos casos, la posición real de la marca de toma puede variar hasta 0,5 segundos desde el fotograma seleccionado.
 - También puede usar el menú haciendo clic en **Editar > Añadir marca de toma**.

NOTAS

- Se pueden agregar hasta 100 marcas de toma (**Mark 1** y **Mark 2** combinadas) a un único clip.
- No se pueden agregar marcas de toma al primer fotograma de un clip.
- Las marcas de toma de tipo **Mark 2** se pueden agregar a un clip usando la videocámara o la aplicación Wi-Fi Remote.

Comprobación de marcas

Puede hacer clic en **Mark List (Lista de marcas)** para mostrar una lista de todas las marcas de toma y de evento de un clip.



■ Para ir a una posición marcada

Seleccione de la lista de marcas la marca de toma o de evento que desee comprobar (1) y haga clic en **Ir** (2). El control deslizante de la posición de reproducción irá a la marca seleccionada y aparecerá el fotograma marcado en el área de visualización de vídeo.

■ Para eliminar una marca de toma

Seleccione de la lista de marcas la marca de toma que desee eliminar (1) y haga clic en **Eliminar** (3).

i NOTAS

- Las marcas de estado del clip (OK, ☒) se pueden agregar o eliminar editando el campo **Estado** de la ventana de información **Propiedades del clip** (26).
- Las marcas de eventos no se pueden eliminar.

Edición de metadatos

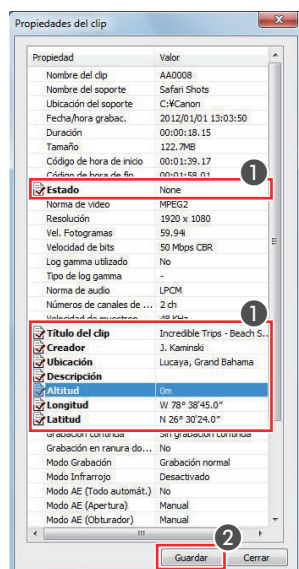
Usando XF Utility se pueden editar el perfil de la memoria de usuario y otros metadatos asociados con clips y eliminar archivos de imagen personalizada incorporados en los clips.

Edición de los metadatos asociados con un clip

Aunque los campos de metadatos de la cámara solo tienen fines informativos y no se pueden cambiar, puede editar algunos campos de metadatos asociados con un clip, como los campos de memoria del usuario.

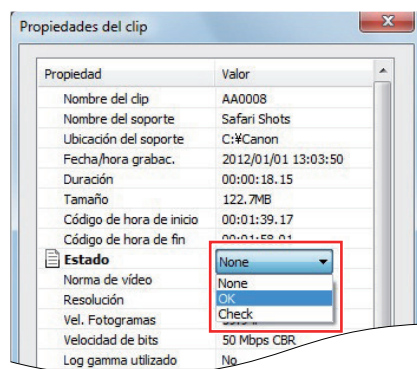
- En el panel de clips, seleccione el clip cuyos metadatos desee cambiar.
- Haga clic en **Ver > Propiedades del clip** para mostrar la ventana de propiedades del clip.
 - También puede hacer clic con el botón derecho en un clip del panel de clips y seleccionar **Propiedades del clip** del menú contextual que se abre.
- Edite los campos que desee cambiar como se explica a continuación.
 - El icono que se muestra al lado de los campos que fueron editados cambiará a  (1).

4. Haga clic en **Guardar** (2) para guardar los metadatos editados con el clip.



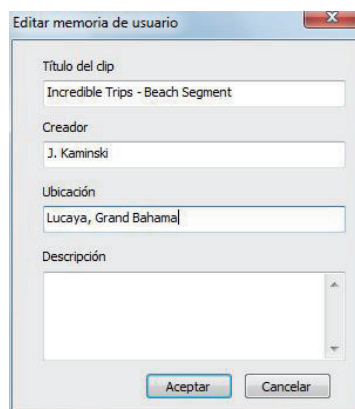
- Para agregar o eliminar una marca ☐ o ☒

- 1 Seleccione el campo **Estado** y haga doble clic en su valor actual.
- 2 Seleccione el valor que desee de la lista.
 - Seleccione **None** para eliminar la marca, **OK** para agregar o cambiar la marca a ☐ o **Check** para agregar o cambiar la marca a ☒. No se pueden agregar las dos marcas simultáneamente.



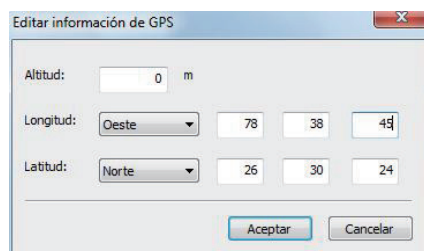
■ Para editar los campos de memoria del usuario

- 1 Seleccione **Título del clip**, **Creador**, **Ubicación** o **Descripción** y haga doble clic en su valor actual.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Editar memoria de usuario**.
- 2 Modifique cada campo según precise y haga clic en **Aceptar**.
 - Se pueden introducir hasta 1.000 caracteres en el campo descripción y un máximo de 100 caracteres en los otros 3 campos.
 - Si lo prefiere, puede dejar algunos campos en blanco.



■ Para agregar información de geoetiquetado (GPS)

- 1 Seleccione **Altitud**, **Latitud** o **Longitud** y haga doble clic en su valor actual.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Editar información de GPS**.
- 2 Introduzca los valores de GPS según precise y haga clic en **Aceptar**.
 - Introduzca solo valores numéricos válidos.



Eliminación de todos los archivos incorporados de imagen personalizada

Puede eliminar los archivos de imagen personalizada que se incorporaron con los clips durante la grabación. Solo se pueden eliminar archivos de imagen personalizada de todos los clips de un soporte; no se pueden seleccionar clips individuales.

1. En el panel de soportes, seleccione el soporte del que desee eliminar todos los archivos incorporados de imagen personalizada.
2. Haga clic en **Archivo > Eliminar todos los archivos de imagen personalizada**.
3. Aparecerá un mensaje de confirmación. Haga clic en **Sí** para eliminar todos los archivos incorporados de imagen personalizada de los clips del soporte.

Administración de perfiles de memoria de usuario

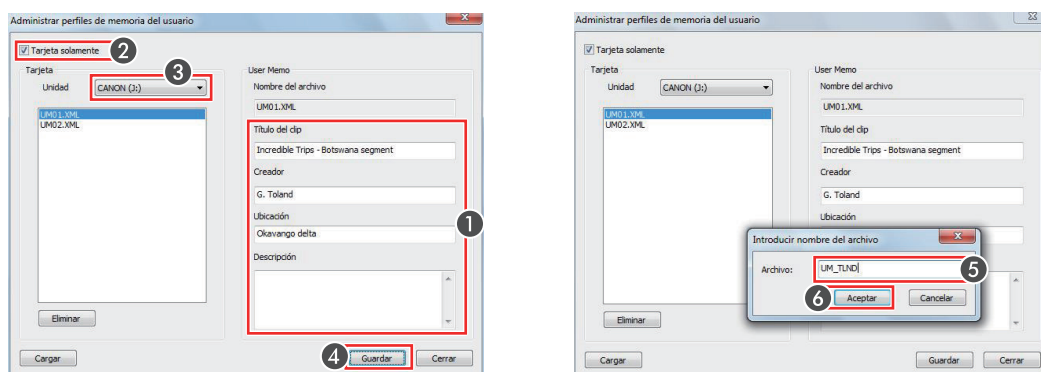
29

Los perfiles de memoria de usuario contienen información útil de identificación, como el título del clip, creador, ubicación de la toma o una breve descripción. Cree perfiles de memoria de usuario usando XF Utility y guárdelos de antemano en la tarjeta de memoria SD. Después podrá leer un archivo de memoria de usuario de la tarjeta de memoria en la videocámara y usarlo para la grabación.

Creación de un perfil de memoria de usuario

Introduzca la información del perfil de memoria del usuario y guarde el archivo en una tarjeta de memoria SD o en una carpeta local del ordenador.

1. Conecte al ordenador un lector de tarjetas disponible en establecimientos comerciales e introduzca en el lector la tarjeta de memoria SD en donde desee guardar los archivos de memoria de usuario.
2. Haga clic en **Archivo > Administrar perfiles de memoria de usuario**.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Administrar perfiles de memoria de usuario**.
3. Introduzca la información necesaria en los campos **Título del clip**, **Creador**, **Ubicación** y **Descripción** (1).
 - Se pueden introducir hasta 1.000 caracteres en el campo descripción y un máximo de 100 caracteres en los otros 3 campos.
 - Si lo prefiere, puede dejar algunos campos en blanco.
4. Marque la casilla **Tarjeta solamente** (2), seleccione la unidad del lector de tarjetas en donde se encuentre la tarjeta de memoria (3) y haga clic en **Guardar** (4).
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Introducir nombre del archivo**.
5. Introduzca el nombre de archivo (5) y haga clic en **Aceptar** (6).
 - El archivo de memoria de usuario se guardará en la tarjeta de memoria SD.
 - El nombre del archivo puede contener un máximo de 8 caracteres. No utilice ningún carácter especial que no sean las letras mayúsculas <de la A a la Z> y números <del 0 al 9>.



■ Para guardar el archivo de memoria de usuario en una carpeta local

En el anterior paso 4, deje la casilla **Tarjeta solamente** sin marcar y haga clic en **Guardar**. En el cuadro de diálogo que se abre, seleccione la carpeta local del ordenador en donde desee guardar el archivo de memoria de usuario, introduzca el nombre de archivo y haga clic en **Guardar**.

NOTAS

- En una única tarjeta de memoria SD se pueden guardar hasta 100 archivos de memoria de usuario.

Edición de un perfil de memoria de usuario

Puede leer un archivo de memoria de usuario que haya sido previamente guardado en una tarjeta de memoria SD o en una carpeta local para editar la información que contiene.

1. Conecte al ordenador un lector de tarjetas disponible en establecimientos comerciales e introduzca la tarjeta de memoria SD que contenga el archivo de memoria de usuario que desee editar.
2. Haga clic en **Archivo > Administrar perfiles de memoria de usuario**.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Administrar perfiles de memoria de usuario**.
3. Marque la casilla **Tarjeta solamente** y seleccione la unidad del lector de tarjetas en donde se encuentre la tarjeta de memoria.
4. Seleccione el archivo de memoria de usuario que desee editar de la lista y haga clic en **Cargar**.
 - El contenido del perfil de memoria de usuario aparecerá en los campos de la memoria de usuario en el cuadro de diálogo **Administrar perfiles de memoria de usuario**.
5. Modifique los campos **Título del clip**, **Creador**, **Ubicación** y **Descripción** conforme sea necesario.
 - Se pueden introducir hasta 1.000 caracteres en el campo descripción y un máximo de 100 caracteres en los otros 3 campos.
 - Si lo prefiere, puede dejar algunos campos en blanco.
6. Haga clic en **Guardar**.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Introducir nombre del archivo**.
7. Introduzca el nombre de archivo y haga clic en **Aceptar**.
 - El archivo de memoria de usuario se guardará en la tarjeta de memoria SD.
 - El nombre del archivo puede contener un máximo de 8 caracteres. No utilice ningún carácter especial que no sean las letras mayúsculas <de la A a la Z> y números <del 0 al 9>.

■ Para leer un archivo de memoria de usuario en una carpeta local

En el anterior paso 3, deje la casilla **Tarjeta solamente** sin marcar y haga clic en **Cargar**. En el cuadro de diálogo que se abre, seleccione la carpeta local en el ordenador que contenga el archivo de memoria de usuario que desee editar, seleccione el archivo que desee y haga clic en **Abrir**.

■ Para guardar el archivo de memoria de usuario editado en una carpeta local

En el anterior paso 6, desmarque la casilla **Tarjeta solamente** antes de hacer clic en **Guardar**. En el cuadro de diálogo que se abre, seleccione la carpeta local del ordenador en donde desee guardar el archivo de memoria de usuario, introduzca el nombre de archivo y haga clic en **Guardar**.

Eliminación de un perfil de memoria de usuario

Con XF Utility puede eliminar archivos de memoria de usuario guardados en una tarjeta de memoria SD.

1. Conecte al ordenador un lector de tarjetas disponible en establecimientos comerciales e introduzca la tarjeta de memoria SD que contenga el archivo de memoria de usuario que desee eliminar.
2. Haga clic en **Archivo > Administrar perfiles de memoria de usuario**.
 - Se abrirá el cuadro de diálogo **Administrar perfiles de memoria de usuario**.
3. Marque la casilla **Tarjeta solamente** y seleccione la unidad del lector de tarjetas en donde esté la tarjeta de memoria.
4. Seleccione el archivo de memoria de usuario que desee eliminar de la lista.
 - Si quiere comprobar el contenido del archivo antes de eliminarlo, haga clic en **Cargar**.
5. Haga clic en **Eliminar**.
6. En el cuadro de diálogo de confirmación que se abre, haga clic en **Sí** para eliminar el archivo.

Información de referencia y de carácter general

Menús y accesos directos de teclado

A continuación de la tabla con los comandos principales de la barra de menú, encontrará los comandos que aparecen en los menús contextuales que se abren al hacer clic con el botón derecho en determinados iconos.

32

Barra de menú

Menú submenú	Acceso directo de teclado	Función	
Archivo			
Expulsar	—	Quita una tarjeta CF del panel de soportes.	7
Soporte de copia de seguridad	—	Copia todos los clips de una tarjeta CF en un soporte virtual de una carpeta local del ordenador.	13
Crear soporte virtual	G	Crea un soporte virtual.	22
Eliminar soporte virtual	H	Elimina un soporte virtual y todos los clips que contenga.	23
Establecer soporte virtual	J	Establece una carpeta como soporte virtual.	22
Quitar soporte virtual	K	Cancela el establecimiento de una carpeta establecida como soporte virtual.	22
Renombrar soporte virtual	L	Cambia el nombre de un soporte virtual.	23
Administrar perfiles de memoria de usuario	—	Abre un cuadro de diálogo en donde se pueden crear, modificar y eliminar archivos de memoria de usuario.	29
Eliminar todos los archivos de imagen personalizada	—	Elimina todos los archivos de imagen personalizada incorporados en los clips del soporte seleccionado.	28
Salir	Alt + F4	Salida de XF Utility.	4
Editar			
Cortar	Ctrl + X	“Corta” clips y los coloca en el portapapeles, listos para moverse a un soporte diferente.	21
Copiar	Ctrl + C	Copia clips en el portapapeles.	21
Pegar	Ctrl + V	Mueve o copia clips del portapapeles a un soporte seleccionado.	21
Eliminar	Supr	Elimina los clips seleccionados.	21
Seleccionar todos	Ctrl + A	Selecciona todos los clips del soporte seleccionado.	—
Establecer Imagen como miniatura	Ctrl + P	Establece el fotograma seleccionado como la imagen usada para la miniatura del clip.	19
Añadir marca de toma	T	Agrega una marca de toma en el fotograma seleccionado.	25
Lista de marcas	P	Muestra una lista de todas las marcas de toma y evento del clip seleccionado.	26
Exportar a MXF	—	Exporta los archivos de secuencia MXF de los clips seleccionados a una carpeta local.	15

Menú submenú	Acceso directo de teclado	Función	
Ver			
Miniaturas grandes	Q	Cambia el modo de visualización del panel de clips a miniaturas grandes.	9
Miniaturas pequeñas	W	Cambia el modo de visualización del panel de clips a miniaturas pequeñas.	
Miniaturas con información	E	Cambia el modo de visualización del panel de clips a miniaturas con datos adicionales de los clips.	
Información detallada	R	Cambia el modo de visualización del panel de clips a una vista tabular con datos.	
Mostrar clips de grabación continua	—	Muestra solo clips que se grabaron de forma continua en la misma serie que el clip seleccionado.	20
Propiedades del clip	U	Muestra la ventana de propiedades del clip.	12
Metadatos de la cámara	I	Muestra la ventana de metadatos.	
Imagen personalizada	O	Muestra la ventana de ajustes de imagen personalizada.	
Personalizar columnas	—	Abre un cuadro de diálogo en el que se pueden seleccionar y reordenar los campos que aparecerán al usar la vista detallada del panel de clips.	11
Pantalla completa	Alt + Enter	Reproduce el clip seleccionado en pantalla completa.	17
Actualizar	F5	Actualiza la pantalla para mostrar la última información sobre el soporte seleccionado.	—
Herramientas			
Configuración del usuario	—	Abre una ventana en donde puede establecer las preferencias sobre el funcionamiento del software.	—
Ayuda			
Acerca de Canon XF Utility	—	Muestra la versión del software.	—
Ver Manual de instrucciones	—	Abre el manual de instrucciones en PDF de XF Utility (este archivo PDF).	—

Menús contextuales

A continuación se muestra una lista de los menús que aparecen cuando se hace clic con el botón derecho en determinados iconos. El menú contextual mostrado dependerá de la ubicación del puntero del ratón en el momento de hacer clic.

Menú contextual del panel de soportes

Menú	Acceso directo de teclado	Función	
Expulsar	—	Quita una tarjeta CF del panel de soportes.	7
Soporte de copia de seguridad	—	Copia todos los clips de una tarjeta CF en un soporte virtual de una carpeta local del ordenador.	13
Crear soporte virtual	G	Crea un soporte virtual.	22
Eliminar soporte virtual	H	Elimina un soporte virtual y todos los clips que contenga.	23
Establecer soporte virtual	J	Establece una carpeta como soporte virtual.	22
Quitar soporte virtual	K	Cancela el establecimiento de una carpeta establecida como soporte virtual.	22
Renombrar soporte virtual	L	Cambia el nombre de un soporte virtual.	23
Propiedades del soporte	—	Muestra los tipos de clips que contiene el soporte. Además, en los soportes virtuales, muestra la carpeta local del ordenador donde está guardado el soporte virtual.	24
Pegar	Ctrl + V	Mueve o copia clips del portapapeles a un soporte seleccionado.	21

Menú contextual del panel de clips

Menú	Acceso directo de teclado	Función	
Cortar	Ctrl + X	“Corta” clips y los coloca en el portapapeles, listos para moverse a un soporte diferente.	21
Copiar	Ctrl + C	Copia clips en el portapapeles.	21
Pegar	Ctrl + V	Mueve o copia clips del portapapeles a un soporte seleccionado.	21
Borrar	Supr	Elimina los clips seleccionados.	21
Seleccionar todos	Ctrl + A	Selecciona todos los clips del soporte seleccionado.	—
Mostrar clips de grabación continua	—	Muestra solo clips que se grabaron de forma continua en la misma serie que el clip seleccionado.	20
Propiedades del clip	U	Muestra la ventana de propiedades del clip.	12
Metadatos de la cámara	I	Muestra la ventana de metadatos.	
Imagen personalizada	O	Muestra la ventana de ajustes de imagen personalizada.	

Solución de problemas de los mensajes de error

A continuación se muestra una lista parcial de los mensajes de error en orden alfabético.

El archivo de memoria de usuario está dañado.

- Compruebe la tarjeta de memoria SD o la carpeta local del ordenador en donde está guardado el archivo de memoria de usuario.
- Utilice un archivo de memoria de usuario diferente o cree y guarde un nuevo archivo.

El decodificador Canon XF MPEG2 no está instalado.

- Vuelva a instalar el software usando el CD-ROM Canon XF Utilities. Para más información, consulte el manual de instrucciones de la videocámara.

El fotograma seleccionado no pudo guardarse como la imagen de la miniatura.

- Compruebe los soportes que contengan los clips seleccionados.

En un mismo soporte no se pueden guardar clips NTSC/PAL/24.00P.

- Reemplace la tarjeta CF.

La carpeta seleccionada no puede establecerse como soporte virtual.

- Se seleccionó una carpeta inválida.
- La carpeta seleccionada contiene archivos que no son compatibles o la estructura de la carpeta seleccionada no es correcta.

La ruta de la carpeta para los archivos de copia de seguridad es incorrecta.

- Compruebe la carpeta local del ordenador designada como carpeta para las copias de seguridad.

Los clips grabados utilizando diferentes configuraciones de vídeo (resolución/velocidad de fotogramas/velocidad de bits) no se pueden fusionar.

- Al exportar archivos MXF, seleccione únicamente los clips grabados usando la misma configuración de vídeo.

No se detectó tarjeta de memoria.

- Se extrajo la tarjeta de memoria SD mientras se estaba editando un perfil de memoria de usuario. Cierre siempre el cuadro de diálogo **Administrar perfiles de memoria de usuario** antes de extraer la tarjeta de memoria SD.

No se encontró el soporte.

- No se encuentra o no se detectó correctamente la carpeta local del ordenador donde se guardó el soporte virtual. Muestre las **Propiedades del soporte** (📖 34) y compruebe que la ruta que se muestra exista y sea correcta.
- Se retiró la tarjeta CF. Reinserte la tarjeta CF en el lector de tarjetas conectado al ordenador.

No se encontró la carpeta para los archivos de copia de seguridad.

- Compruebe la carpeta local del ordenador designada como carpeta para las copias de seguridad.

No se encontró soporte visual, o está actualmente en uso por otro usuario. No se puede renombrar el soporte virtual.

- No se pudo encontrar la carpeta local del ordenador en donde está guardado el soporte virtual. Visualice **Propiedades del soporte** (📖 34) y compruebe que la ruta de acceso mostrada existe y es correcta.

No se exportó el clip: El clip fuente está dañado o no se pudo acceder al mismo.

- El archivo de información o la secuencia del clip está corrompido o dañado. Utilice una copia de seguridad del clip, si dispone de una.

No se puede agregar la marca de toma. Un solo clip puede tener un máximo de 100 marcas de toma.

- El clip ya tiene el número máximo de marcas de toma (100 marcas). Elimine cualquier marca de toma innecesaria e intente agregar la marca de nuevo.

No se puede agregar una marca de toma a este fotograma.

- No se puede agregar una marca de toma al primer fotograma de un clip. Haga clic en  (**Siguiente fotograma**) para avanzar algunos fotogramas e intente agregar la marca de toma de nuevo.

No se puede borrar la carpeta donde se guardó el soporte virtual.

- Compruebe la carpeta local del ordenador en donde está guardado el soporte virtual.

No se puede cambiar la información de la marca de toma.

- Compruebe los soportes que contengan los clips seleccionados.

No se puede copiar el clip porque el clip fuente está dañado o no puede accederse al mismo.

- Compruebe el soporte virtual desde el que desee copiar los clips (soporte de origen).

No se puede crear el soporte virtual.

- Compruebe la carpeta local del ordenador en donde quería crear el soporte virtual.

No se puede crear el soporte virtual de destino.

- Compruebe la carpeta local del ordenador designada como carpeta para las copias de seguridad.

No se puede crear la carpeta.

- Compruebe los privilegios de acceso de la cuenta de usuario que esté usando.

No se puede crear la carpeta. La carpeta ya existe.

- Ya existe una carpeta local con el mismo nombre en el ordenador. Compruebe la carpeta local del ordenador en donde quería crear el soporte virtual.

No se puede crear la carpeta de destino.

- Compruebe los privilegios de acceso de la cuenta de usuario que esté usando.

No se puede detectar el soporte virtual. ¿Eliminar el soporte virtual?

- No se pudo encontrar la carpeta local del ordenador en donde está guardado el soporte virtual. Visualice **Propiedades del soporte** (📖 34) y compruebe que la ruta de acceso mostrada existe y es correcta. Si hace clic en **Sí**, el soporte virtual se eliminará de XF Utility; sin embargo, si se movió o cambió de nombre la carpeta, no se eliminarán los archivos del ordenador.

No se puede detectar el soporte virtual. (La ruta del soporte virtual es ***) El soporte virtual puede usarse conectando el almacenamiento externo que contiene el soporte virtual. ¿Eliminar el soporte virtual?**

- No se puede encontrar la carpeta local del ordenador en el que se guardó el soporte virtual o no se detectó correctamente. Si el soporte virtual se creó en un dispositivo de almacenamiento extraíble, haga clic en **No** para evitar borrar el soporte virtual y trate de volver a conectar el dispositivo de almacenamiento extraíble.

No se puede eliminar.

- No se pudo eliminar el archivo de memoria de usuario porque la tarjeta de memoria SD tiene protección contra escritura.

No se puede expulsar la unidad extraíble.

- No se pudo terminar la conexión con la tarjeta CF o el soporte extraíble. Salga de XF Utility y utilice la función Quitar hardware de forma segura de Windows para desconectar el hardware y solo entonces reinicie XF Utility.
- No se puede terminar la conexión con el disco duro externo u otro dispositivo de almacenamiento masivo. Salga de XF Utility y utilice la función Quitar hardware de forma segura de Windows para desconectar el dispositivo y solo entonces reinicie XF Utility.

No se puede guardar.

- No se pudo guardar el archivo de memoria de usuario porque la tarjeta de memoria SD tiene protección contra escritura.

No se puede guardar el archivo. Una tarjeta de memoria puede guardar hasta 100 archivos de memoria de usuario.

- El número máximo de archivos de memoria de usuario en una tarjeta de memoria SD es de 100 archivos. Elimine cualquier archivo de memoria de usuario innecesario o guarde el archivo en una tarjeta de memoria diferente.

No se puede hacer copia de seguridad de los clips porque el número de ellos en el soporte de destino superará los 999.

- El número máximo de clips en un soporte es de 999. Seleccione una carpeta local diferente del ordenador como carpeta para las copias de seguridad.

No se puede hacer copia de seguridad del soporte.

- Compruebe la carpeta local del ordenador designada como carpeta para las copias de seguridad.

No se puede renombrar el soporte virtual.

- Compruebe la carpeta local del ordenador en donde está guardado el soporte virtual.

No se pueden copiar los clips.

- No se pudieron copiar los clips en el soporte seleccionado. Compruebe el soporte de destino.

No se pueden copiar los clips porque el número de ellos en el soporte de destino superará los 999.

- El número máximo de clips en un soporte es de 999. Reduzca el número de clips a copiar o seleccione un soporte de destino diferente.

No se pueden copiar los clips porque el soporte de destino es un disco óptico.

- No se pueden guardar clips en discos ópticos. Seleccione una tarjeta CF o un soporte virtual como soporte de destino.

No se pueden eliminar los archivos de imagen personalizada.

- Compruebe los soportes que contengan los clips seleccionados.

No se pueden exportar los archivos MXF.

- Compruebe los privilegios de acceso de la cuenta de usuario que esté usando.

No se pueden exportar los clips porque no se encontró la carpeta de destino.

- La unidad o el dispositivo de almacenamiento que contiene la carpeta seleccionada como carpeta de destino fueron extraídos. Conecte la unidad o el dispositivo de almacenamiento al ordenador.

No se pueden exportar los clips porque se encontraron errores.

- No hay suficiente memoria libre. Reinicie el ordenador y vuelva a intentarlo.
- El clip de origen está corrompido o dañado. Utilice una copia de seguridad del clip, si dispone de una.

No se pueden exportar los clips si los archivos seleccionados incluyen más de 10 clips diferentes con el mismo nombre de clip y nombre de soporte.

- Siempre y cuando seleccione distintas carpetas (rutas) en la videocámara, podrá crear distintos soportes virtuales con el mismo nombre de soporte y guardar allí clips con el mismo nombre de clip. Sin embargo, no puede seleccionar más de 10 de estos clips cuando exporte archivos MXF. Reduzca el número de clips duplicados seleccionados.

No se pueden guardar las propiedades del clip.

- Compruebe los soportes que contengan los clips seleccionados.

No se pueden leer los clips.

- El archivo de información o el archivo de secuencia del clip tiene errores o está dañado. Utilice una copia de seguridad del clip, si dispone de una.

No se pueden mover los clips.

- No se pudieron mover los clips al soporte seleccionado. Compruebe el soporte de destino.

No se pueden mover los clips porque el número de ellos en el soporte de destino superará los 999.

- El número máximo de clips en un soporte es de 999. Reduzca el número de clips o seleccione un soporte de destino diferente.

Soporte virtual actualmente en uso por otro usuario.

- Espere hasta que los demás usuarios dejen de utilizar los archivos en el soporte virtual antes de continuar con la operación.

Reconocimiento de marcas comerciales y registradas

- Microsoft y Windows Vista son marcas comerciales de Microsoft Corporation registradas en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Otros nombres y productos no mencionados anteriormente pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

Para obtener ayuda en relación con este software, póngase en contacto con un centro de servicio de Canon. Para obtener más información consulte la contraportada del manual de instrucciones de la videocámara.